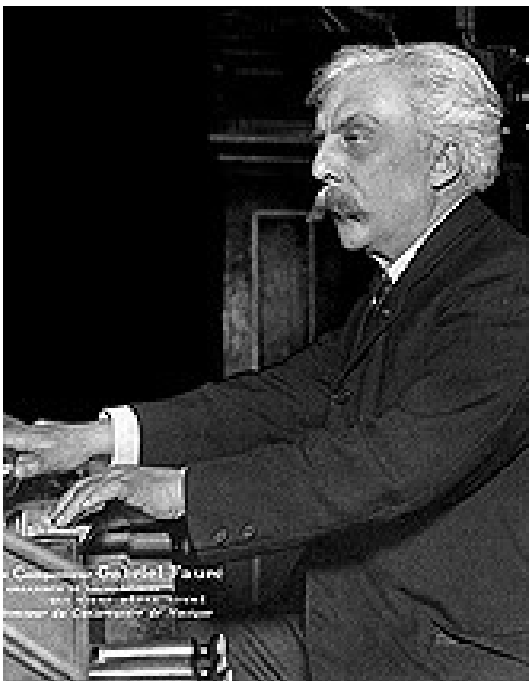


**150ème anniversaire de l'orgue
Historique Théodore Puget
Eglise Notre-Dame de
l'Assomption - Lavelanet**

« Fauré en son temps »

Ensemble vocal « Voix d'Apamée »
Dirigé par Alex Rivals
Stéphane Bois, orgue
Francine Estremé, soprano
Olivier Rastouil, baryton



Programme

Camille Saint-Saëns (1835-1921)
Marche religieuse op. 107 (orgue seul)

Gabriel Fauré (1845-1924)
Cantique de Jean Racine (chœur et orgue)

Camille Saint-Saëns

- « Deus Abraham » (soprano solo, chœur mixte et orgue)
- Rhapsodie sur des cantiques bretons op. 7 n°3 « dédiée à Gabriel Fauré » (orgue seul)
- « Pie Jesu » (soprano solo, chœur mixte et orgue)

Gabriel Fauré

Requiem

Introït et Kyrie

Offertoire

Sanctus

Pie Jesu

Agnus Dei – Lux aeterna

Libera me

In Paradisum

<> <> <> <> <> <> <> <>

Natif de Pamiers, **Alex Rivals** débute les études musicales à l'école de musique de Pamiers. Ensuite il poursuit ses études au Lycée St Sernin et au CNR de Toulouse. Sur cette voie toute tracée, il découvre le chant choral et la direction de chœur à l'université Toulouse Mirail avec Alix BOURBON, et sera pendant plusieurs années choriste de l'Ensemble Vocal Alix Bourbon. Actuellement il est professeur d'Education musicale et chant choral au collège Pierre Bayle à Pamiers. Il partage sa passion du chant choral en tant que choriste avec les ensembles toulousains : Archipels (atelier vocal des Eléments) dirigé par Joël SUHUBIETTE et l'Ensemble Baroque de Toulouse dirigé par Michel BRUN.

La direction de chœur l'a amené à diriger la chorale du Foyer Rural de Mazères puis l'Ensemble Vocal de la Basse Ariège. En 2007, il fonde l'Association Voix d'Apamée.

L'ensemble vocal « Voix d'Apamée » est composé d'une trentaine de chanteurs, originaires de l'Ariège mais aussi des départements voisins.

Le recrutement se fait auprès de chanteurs amateurs possédant une bonne formation musicale et vocale.

Dimanche 21 mai 2017

Depuis sa création Voix d'Apamée a collaboré avec l'organiste Michel Bouvard en interprétant le Requiem de Maurice Duruflé au festival « Musiques au pays de Gabriel Fauré » de Pamiers et à la Basilique St Sernin à Toulouse.

Avec Stéphane Bois, titulaire de l'orgue de Mirepoix, il chante un programme romantique allemand dont le Psaume 42 de Mendelssohn et le Requiem de Fauré. En 2010 Voix d'Apamée s'est associée à l'orchestre à Cordes de l'Ariège pour un programme allant de J.S Bach à G. Fauré, concert donné au festival « Musiques au pays de Gabriel Fauré ». En 2012, le chœur présente un répertoire de mélodies françaises autour de Debussy, Fauré et Ravel. En 2013, Voix d'Apamée et l'Orchestre à Cordes de l'Ariège, interprètent le Requiem de Mozart.

En 2014, après un Bestiaire en chanson donné au Château de Fiches à Verniolle, la saison musicale se poursuit en juin à Pamiers, en juillet à la Chapelle Sainte Anne à Toulouse et en Août à Poudenas et Xaintraillles (47) avec la Messa Di gloria de Puccini.

En 2015, a capella, l'ensemble vocal a proposé un répertoire de chants sacrés du XVe au XXe siècle autour des compositeurs suivants : Byrd, Duruflé, Kodaly, Poulenc, Rachmaninov, Rossini, Britten et Verdi. En 2016, le programme est consacré au romantisme allemand : pièces sacrées et profanes, a capella et avec piano. En 2017, le chœur participe avec d'autres chœurs renommés et l'Orchestre des Passions, sous la direction de Jean-Marc Andrieu, au grand projet de la Passion selon Saint-Jean de J.-S. Bach.

Après de solides études pianistiques couronnées par un premier prix en virtuosité au Concours National de piano, **Stéphane Bois** est admis au Conservatoire National de Région de Toulouse en 1991 dans la classe d'orgue de Michel Bouvard. Stéphane Bois remporte, en 1994, après trois années d'études, la médaille d'or à l'unanimité et avec les félicitations du jury. La même année, il réussit le concours d'entrée au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon dans la classe de Jean Boyer et y obtient en 1997 son Certificat d'Études Supérieures d'orgue avec la mention très bien à l'unanimité du jury.

Organiste titulaire de la cathédrale Saint-Etienne de Toulouse jusqu'en 2004, Stéphane Bois est désormais titulaire du grand orgue Link de la cathédrale de Mirepoix (Ariège). Il partage ses activités d'enseignement de l'orgue à Toulouse entre les classes de l'Institut de Musique Sacrée, du Conservatoire à Rayonnement Régional et de l'Institut Supérieur des Arts de Toulouse. Vice-président chargé de la direction artistique de l'Association des Amis de l'orgue de Mirepoix, il œuvre pour la sauvegarde et la réhabilitation du Grand Orgue Link de la Cathédrale Saint-Maurice.

Il est invité à donner des récitals tant en soliste qu'en formation de chambre, comme pianiste ou organiste, dans de nombreux festivals internationaux, en France et à l'étranger.

Son disque enregistré sur le Grand Orgue historique Link de la Cathédrale de Mirepoix s'est vu décerner le « Coup de cœur » du Magazine de l'Orgue, la plus haute distinction discographique de la revue bruxelloise.

Lors du Festival international Toulouse les Orgues, en 2009, il crée sa transcription pour orgue du *Final de la Quatrième symphonie* de Johannes Brahms, prestation remarquable sous la plume de Michel Roubinet (« transcrit et restitué par Stéphane Bois avec une ampleur et une acuité confondantes. »)

Le baryton **Olivier RASTOUIL** aborde le chant avec Max SUGNIAUX, Florence LAUNAY puis Christian NADALET. Il participe aux chœurs supplémentaires du théâtre du Capitole à TOULOUSE avec le lequel il prend part à des enregistrements tels que *Manon* de Massenet, **Romeo et Juliette** de Gounod ou *Carmen* de Bizet. Au sein de la compagnie Opera Minima, il interprète divers rôles dans des opérettes de J. HOFFENBACH. Par la suite, il intègre le chœur « Les Eléments » dirigé par J. SUHUBIETTE puis l'ensemble vocal « Archipels » au sein duquel il se produit régulièrement. Il est également amené à chanter en soliste à l'occasion de productions diverses: psaumes de Mendelssohn, Requiem de Duruflé, Requiem de Fauré, mélodies françaises et allemandes, ...

Francine ESTREME chante dans l'ensemble vocal « Archipels » dirigé par Joël SUHUBIETTE. Egalement elle a chanté en soliste avec différentes chorales et ensembles instrumentaux professionnels et amateurs de la région.

C'est auprès d'Alix BOURBON qu'elle commence la pratique du chant choral dans les années 1970. Encouragée par cette dernière, elle travaille sa voix. Comme beaucoup d'autres musiciens elle lui doit beaucoup : découverte de nombreuses œuvres vocales, d'une famille musicale, encouragement au dépassement de soi. Elle assurera les soli dans des œuvres comme : le *Requiem* de G. FAURE, celui de DURUFLE, plusieurs messes de MOZART, cantates de J.S. BACH, le *Messie* de HAENDEL, *Les Saisons* de HAYDN... Sa voix simple et chaleureuse se prête volontiers à la mélodie française, qu'elle affectionne particulièrement : G.FAURE, R.HAHN, E.CHAUSSON, DUPARC... Grâce à la confiance accordée par Stéphane BOIS, elle a pu préparer des programmes orgue et voix et ainsi mettre en valeur de beaux instruments. Aujourd'hui c'est dans un cadre très amical, qu'elle retrouve Alex RIVALS et son ensemble Voix d'Apamée et l'organiste Stéphane BOIS.

REQUIEM de Fauré

INTROÏT

Requiem aeternam dona eis Domine Et lux perpetua luceat eis. Te decet hymnus Deus in Sion, Et tibi reddetur votum in Jerusalem : exaudi orationem meam ad te omnis caro veniet. Kyrie eleison, Christe eleison ...

Donne- leur le repos éternel, Seigneur Et que la lumière brille à jamais sur eux C'est de Sion que notre louange doit s'élever vers toi. C'est de Jérusalem qu'il faut offrir nos sacrifices. Exauce ma prière et tout être de chair parviendra jusqu'à toi. Seigneur, aie pitié, Christ aie pitié

...

OFFERTOIRE

O Domine, Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu. O Domine, Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de ore leonis ; ne absorbeat tartarus, ne cadant in obscurum.

Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus : tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus : fac eas, Domine, de morte transire ad vitam. quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.

Seigneur Jésus Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les défunts des peines de l'enfer et des marécages sans fond. Seigneur Jésus Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les défunts de la gueule du lion ; qu'ils ne soient pas engloutis par l'abîme ; qu'ils ne tombent pas dans la nuit. Nous t'offrons, Seigneur, ce sacrifice et ces prières. Accepte- les pour ceux dont nous faisons mémoire : fais-les passer, Seigneur, de la mort à la vie, que jadis tu as promise à Abraham et à sa descendance.

SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedixisti qui venit in nomine Domini Hosanna in excelsis.

Saint, Saint, Saint, le Seigneur Dieu des forces célestes. Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire. Hosanna au plus haut des cieux. Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna...

PIE JESU

Pie Jesu domine, dona eis requiem, sempiternam requiem.

Bon Jésus, notre Seigneur, donne-leur le repos, le repos éternel.

AGNUS DEI

Agnus dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi Dona eis requiem, sempiternam requiem.

Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde, donne-leur le repos. Agneau de Dieu qui enlève les péchés du monde, donne- leur le repos, le repos éternel.

COMMUNION

Lux aeterna luceat eis, Domine, cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es. Requiem aeternam dona eis Domine et lux perpetua luceat eis, cum sanctis ...

Fais briller sur eux la lumière éternelle, Seigneur, en compagnie de tes saints éternellement, parce que tu es bon. Donne-leur le repos éternel, Seigneur ; fais briller sur eux la lumière sans fin, en compagnie de tes saints.

LIBERA ME

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda : quando coeli movendi sunt et terra ; dum veneris judicare saeculum per ignem. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Dies illa, dies irae, calamitatis et miserirae, dies illa, dies magna et amara valde. Dum veneris judicare saeculum per ignem. Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis. Libera me, Domine ...etc...

Délivre- moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour redoutable où le ciel et la terre seront ébranlés ; quand tu viendras éprouver le monde par le feu. Voici que je tremble et que j'ai peur devant le jugement qui approche et la colère qui doit venir. Ce jour-là sera jour de colère, jour de calamité et de misère, jour mémorable et très amer. Quand tu viendras éprouver le monde par le feu. Donne- leur, Seigneur, le repos éternel, et que la lumière brille à jamais sur eux. Délivre- moi, Seigneur...etc

IN PARADISUM

In Paradisum deducant te angeli ; in tuo adventu suscipiant te martyres et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. Chorus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere, aeternam habeas requiem.

Que les anges te conduisent au Paradis ; que les saints martyrs t'y accueillent et te guident jusqu'à la sainte cité de Jérusalem. Que le chœur des anges te reçoive, et qu'avec Lazare, jadis si pauvre, tu connaisses le repos éternel.